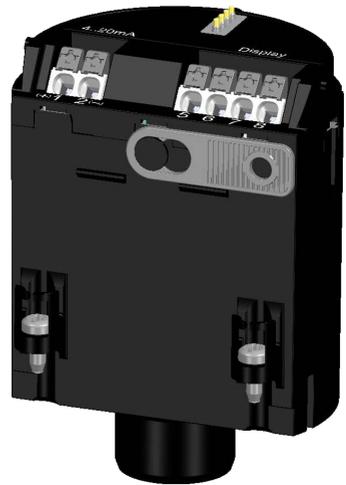


Istruzioni d'uso

Electronica principale

VEGAPULS 6X

Bifilare 4 ... 20 mA/HART



Document ID: 66441



VEGA

Sommarior

1	Il contenuto di questo documento	3
1.1	Funzione	3
1.2	Documento destinato ai tecnici	3
1.3	Significato dei simboli.....	3
2	Criteri di sicurezza	4
2.1	Personale autorizzato.....	4
2.2	Uso conforme alla destinazione e alle normative	4
2.3	Omologazioni	4
2.4	Salvaguardia ambientale.....	4
3	Descrizione del prodotto.....	5
3.1	Struttura	5
3.2	Funzionamento	5
3.3	Imballaggio, trasporto e stoccaggio.....	5
4	Montaggio.....	7
4.1	Avvertenze generali.....	7
4.2	Operazioni preliminari per il montaggio	7
4.3	Operazioni di montaggio	7
5	Messa in servizio	9
5.1	Operazioni preliminari per la messa in servizio	9
5.2	Sequenza della messa in servizio	9
6	Smontaggio	10
6.1	Sequenza di smontaggio.....	10
6.2	Smaltimento.....	10
7	Appendice.....	11
7.1	Dati tecnici	11



Normative di sicurezza per luoghi Ex:

Per le applicazioni Ex prestare attenzione alle relative avvertenze di sicurezza specifiche. Si tratta di un documento allegato a ciascun apparecchio con omologazione Ex ed è parte integrante delle istruzioni d'uso.

Finito di stampare: 2022-02-07

1 Il contenuto di questo documento

1.1 Funzione

Le presenti Istruzioni forniscono le informazioni necessarie per il montaggio, l'allacciamento e la messa in servizio dell'apparecchio, nonché indicazioni importanti per la manutenzione, l'eliminazione dei guasti, la sostituzione di pezzi e la sicurezza dell'utente. Leggerle perciò prima della messa in servizio e conservarle come parte integrante del prodotto nelle immediate vicinanze dell'apparecchio, in modo da poterle consultare all'occorrenza.

1.2 Documento destinato ai tecnici

Queste Istruzioni d'uso si rivolgono al personale qualificato debitamente istruito che deve poter accedere ai contenuti e procedere alla relativa attuazione.

1.3 Significato dei simboli



ID documento

Questo simbolo sulla copertina di queste istruzioni d'uso rimanda all'ID del documento. Inserendo l'ID del documento sul sito www.vega.com è possibile accedere alla sezione di download per scaricare i diversi documenti.



Informazione, indicazione, consiglio: questo simbolo contrassegna utili informazioni ausiliarie e consigli per un impiego efficace.



Indicazione: questo simbolo contrassegna indicazioni per evitare disturbi, malfunzionamenti, danni agli apparecchi o agli impianti.



Attenzione: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo può provocare danni alle persone.



Avvertenza: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo può provocare seri danni alle persone o causarne il decesso.



Pericolo: l'inosservanza delle informazioni contrassegnate con questo simbolo avrà come conseguenza gravi danni alle persone o il loro decesso.



Applicazioni Ex

Questo simbolo identifica le particolari istruzioni per gli impieghi Ex.



Elenco

Questo punto identifica le singole operazioni di un elenco, non soggette ad una sequenza obbligatoria.



Sequenza operativa

I numeri posti davanti ai passi operativi identificano la sequenza delle singole operazioni.



Smaltimento

Questo simbolo contrassegna particolari istruzioni per lo smaltimento.

2 Criteri di sicurezza

2.1 Personale autorizzato

Tutte le operazioni descritte in questa documentazione devono essere eseguite unicamente da personale qualificato e autorizzato dal gestore dell'impianto.

Per l'uso dell'apparecchio indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale necessario.

2.2 Uso conforme alla destinazione e alle normative

I componenti descritti nelle presenti istruzioni sono unità di ricambio per sensori esistenti.

2.3 Omologazioni

Per gli apparecchi muniti di omologazioni è necessario rispettare i relativi documenti d'omologazione del sensore. Questi documenti fanno parte della fornitura dell'apparecchio o possono essere scaricati dal nostro sito web inserendo il numero di serie.

2.4 Salvaguardia ambientale

La protezione delle risorse naturali è un compito di assoluta attualità. Abbiamo perciò introdotto un sistema di gestione ambientale, allo scopo di migliorare costantemente la difesa dell'ambiente aziendale. Questo sistema è certificato secondo DIN EN ISO 14001.

Aiutateci a rispettare queste esigenze e attenetevi alle indicazioni di queste -Istruzioni d'uso- per la salvaguardia ambientale:

- Capitolo " *Imballaggio, trasporto e stoccaggio*"
- Capitolo " *Smaltimento*"

3 Descrizione del prodotto

3.1 Struttura

Campo di applicazione di queste Istruzioni d'uso

Queste -Istruzioni d'uso- valgono per unità elettroniche di apparecchi con le seguenti versioni hardware e software:

- Hardware da 1.0.0
- Software da 1.0.0

Materiale fornito

La fornitura comprende:

- Unità elettronica
- Documentazione
 - Queste Istruzioni d'uso
 - " *Normative di sicurezza*" specifiche Ex (per esecuzioni Ex)
 - Eventuali ulteriori certificazioni

3.2 Funzionamento

Campo d'impiego

L'unità elettronica " *Elettronica principale*" è un componente di ricambio per il sensore VEGAPULS 6X bifilare 4 ... 20 mA/HART.

3.3 Imballaggio, trasporto e stoccaggio

Imballaggio

Durante il trasporto l'apparecchio è protetto dall'imballaggio. Un controllo in base a ISO 4180 garantisce il rispetto di tutte le esigenze di trasporto previste.

L'imballaggio degli apparecchi è di cartone ecologico e riciclabile. Per le esecuzioni speciali si aggiunge polietilene espanso o sotto forma di pellicola. Smaltire il materiale dell'imballaggio tramite aziende di riciclaggio specializzate.

Trasporto

Per il trasporto è necessario attenersi alle indicazioni relative all'imballaggio di trasporto. Il mancato rispetto può causare danni all'apparecchio.

Ispezione di trasporto

Al ricevimento della merce è necessario verificare immediatamente l'integrità della spedizione ed eventuali danni di trasporto. I danni di trasporto constatati o difetti nascosti devono essere trattati di conseguenza.

Stoccaggio

I colli devono restare chiusi fino al momento del montaggio, rispettando i contrassegni di posizionamento e di stoccaggio applicati esternamente.

Salvo indicazioni diverse, riporre i colli rispettando le seguenti condizioni:

- Non collocarli all'aperto
- Depositarli in un luogo asciutto e privo di polvere
- Non esporli ad agenti aggressivi
- Proteggerli dall'irradiazione solare
- Evitare urti meccanici

**Temperatura di trasporto
e di stoccaggio**

- Temperatura di stoccaggio e di trasporto vedi " *Appendice - Dati tecnici - Condizioni ambientali*"
- Umidità relativa dell'aria 20 ... 85%

4 Montaggio

4.1 Avvertenze generali

Sicurezza in fase di montaggio

È consigliabile montare l'unità elettronica in un luogo adatto, ad es. in officina, smontando prima l'apparecchio. Se lo smontaggio dell'apparecchio non fosse possibile, l'unità elettronica può essere montata anche nel punto di misura.



Attenzione:

Prima del montaggio disinserire l'alimentazione in tensione. L'installazione dell'unità elettronica può essere eseguita solo nella **condizione in assenza di tensione**. In caso contrario si arrecano danni all'elettronica!

Omologazione Ex



Per i sensori con omologazione EX è necessario fare attenzione che la nuova elettronica abbia la stessa designazione di quella sostituita.

Correlazione

4.2 Operazioni preliminari per il montaggio

L'elettronica principale è installata nel vano dell'elettronica ed è adeguata al relativo sensore. Prestare attenzione perciò a utilizzare elettroniche di ricambio adeguate all'apparecchio.

Posizione nella custodia - a una camera

4.3 Operazioni di montaggio

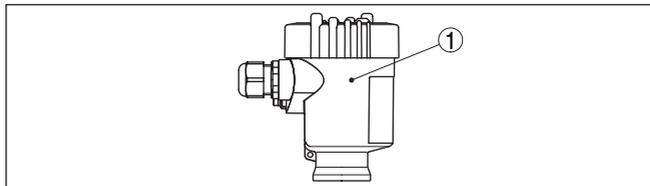


Figura 1: Custodia a una camera

1 Posizione dell'elettronica principale nel vano dell'elettronica

Posizione nella custodia - a due camere

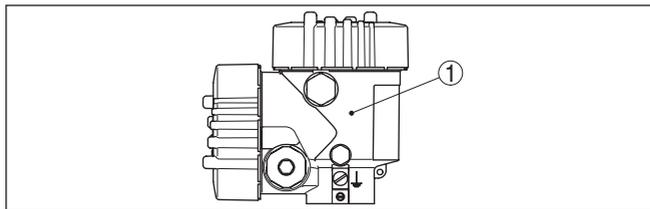


Figura 2: Custodia a due camere

1 Posizione dell'elettronica principale nel vano dell'elettronica

Svolgimento

Procedere come descritto di seguito.

1. Disinserire l'alimentazione in tensione
2. Svitare il coperchio della custodia del vano dell'elettronica

3. Staccare dai morsetti le linee d'allacciamento secondo le -Istruzioni d'uso- del relativo sensore
4. Allentare le viti di fissaggio con un cacciavite (Torx dimensione T 10 ovv. intaglio dimensione 4)

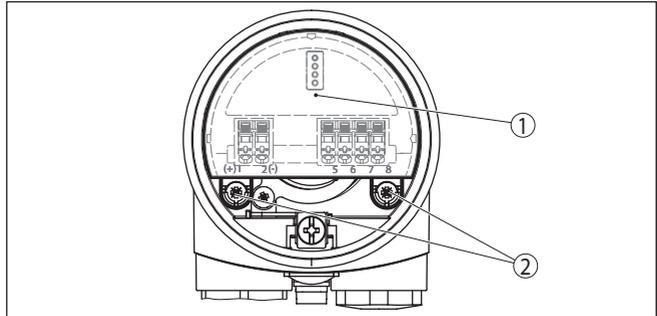


Figura 3: Svitare le viti di fissaggio

- 1 Unità elettronica
- 2 Viti di fissaggio (2 viti)

5. Estrarre la precedente unità elettronica utilizzando l'ausilio per la rimozione
6. Inserire con cautela la nuova unità elettronica
7. Avvitare nuovamente le viti di fissaggio e serrarle a fondo
8. Reinnestare nei morsetti le linee d'allacciamento
9. Avvitare il coperchio della custodia

A questo punto la sostituzione dell'elettronica è terminata.



Nel caso di applicazioni Ex, la sostituzione dell'elettronica deve essere registrata in una documentazione interna.

5 Messa in servizio

5.1 Operazioni preliminari per la messa in servizio

Unità elettronica con programmazione

Dopo l'installazione della nuova unità elettronica e l'allacciamento all'alimentazione in tensione, l'apparecchio è pronto per le operazioni di messa in servizio.



Gli apparecchi con qualifica SIL sono bloccati, le impostazioni **non** sono controllate e **non** sono verificate. È necessario eseguire la prima messa in servizio con successiva verifica e blocco.

Unità elettronica senza programmazione

Dopo il montaggio della nuova unità elettronica e il collegamento all'alimentazione in tensione l'apparecchio è pronto per le operazioni di messa in servizio, ma senza i dati dello stato di fornitura.

Se i dati devono essere disponibili per l'esercizio, devono essere caricati nell'unità elettronica dopo il montaggio.

Procedere come descritto di seguito.

1. Inserire il numero di serie dell'apparecchio nel relativo campo di ricerca sulla nostra homepage
2. Nei dati dell'ordine dell'apparecchio visualizzati selezionare "*Documenti correlati all'apparecchio*"
3. Cliccare per scaricare il file XML "*File di configurazione DTM*"
4. Trasferire questo file nell'apparecchio tramite "*PACTware/DTM*", "*Manutenzione/sostituzione dell'elettronica*"



Gli apparecchi con qualifica SIL sono bloccati, le impostazioni **non** sono controllate e **non** sono verificate. È necessario eseguire la prima messa in servizio con successiva verifica e blocco.

5.2 Sequenza della messa in servizio

Parametrizzazione

Se dopo la sostituzione dell'elettronica l'apparecchio viene impiegato nella stessa applicazione, è necessario ripristinare la precedente parametrizzazione dell'apparecchio. A tal fine utilizzare la funzione di importazione del software di servizio PACTware con i DTM degli apparecchi, oppure la funzione di copia del tastierino di taratura con display.



Avviso:

Se esisteva una soppressione dei segnali di disturbo, consigliamo di eseguirla nuovamente dopo una sostituzione dell'elettronica. Se ciò non dovesse essere possibile, per es. perché il serbatoio è pieno, è possibile importare anche la soppressione dei segnali di disturbo tramite DTM. Tuttavia, si dovrebbe attualizzarla o eseguirla nuovamente non appena si offre l'occasione (serbatoio vuoto).

6 Smontaggio

6.1 Sequenza di smontaggio

Per lo smontaggio dell'apparecchio, eseguire in sequenza inversa le operazioni descritte nei capitoli " *Montaggio*" e " *Collegamento all'alimentazione in tensione*".



Attenzione:

Nell'eseguire lo smontaggio prestare attenzione alle condizioni di processo nei serbatoi o nelle tubazioni. Sussiste pericolo di lesioni, ad es. a causa di pressioni o temperature elevate o prodotti aggressivi o tossici. Evitare i pericoli adottando adeguate misure di protezione.

6.2 Smaltimento



Consegnare l'apparecchio a un'azienda di riciclaggio specializzata e non utilizzare i punti di raccolta comunali.

Rimuovere (per quanto possibile) eventuali batterie e smaltirle separatamente.

Se nel vecchio apparecchio sono memorizzati dati personali, cancellarli prima di procedere allo smaltimento.

Se non è possibile smaltire correttamente il vecchio apparecchio, contattateci per l'eventuale restituzione e il riciclaggio.

7 Appendice

7.1 Dati tecnici

Dati tecnici

I dati tecnici sono disponibili nelle -Istruzioni d'uso- del relativo apparecchio.



Finito di stampare:

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso rispecchiano le conoscenze disponibili al momento della messa in stampa.

Riserva di apportare modifiche

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2022



66441-IT-220221

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germania

Telefono +49 7836 50-0
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com